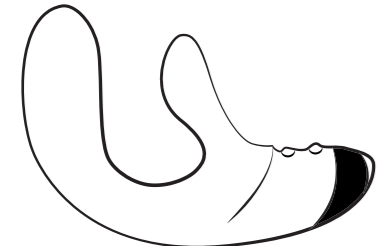
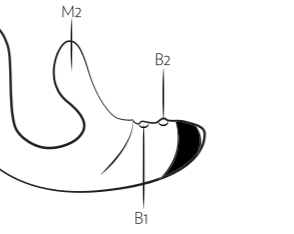


# VOU



# UCINO

## INTRODUCTION



**DE:** Die Motoren werden über die Knöpfe unabhängig voneinander gesteuert.  
**EN:** The motors are controlled independently by each button.  
**FR:** Les moteurs sont contrôlables indépendamment par chaque bouton.  
**IT:** I motori sono controllati autonomamente da ogni pulsante.  
**ES:** Los motores se regulan independientemente mediante cada botón.  
**DK:** Motorene styres uafhængigt af hinanden vha. de enkelte knapper.  
**NL:** De motoren worden met de twee knoppen onafhankelijk van elkaar aangestuurd.  
**PT:** Os motores são controlados individualmente através de cada botão.  
**SE:** Motorena styrs oberoende av varje knapp.

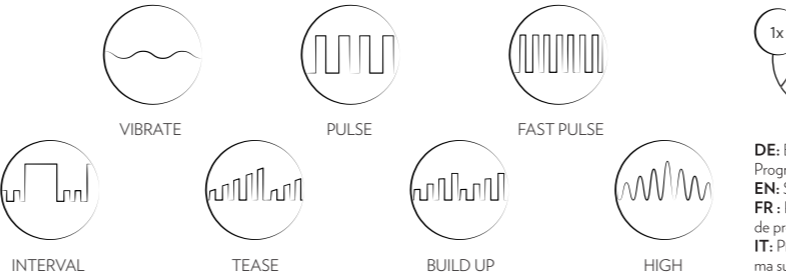
### B1 / M1

**DE:** Vaginale Stimulation  
**EN:** Vaginal stimulation  
**FR:** Stimulation vaginale  
**IT:** Stimolazione vaginale  
**ES:** Estimulación vaginal  
**DK:** Vaginal stimulering  
**NL:** Vaginale stimulatie  
**PT:** Estimulação vaginal  
**SE:** Vaginal stimulans

### B2 / M2

**DE:** Klitorale Stimulation  
**EN:** Clitoral stimulation  
**FR:** Stimulation clitoridienne  
**IT:** Stimolazione clitoridea  
**ES:** Estimulación del clítoris  
**DK:** Stimulering af klitoris  
**NL:** Clitorale stimulatie  
**PT:** Estimulação clitoral  
**SE:** Klitorisstimulering

## VIBRATION PATTERNS



VIBRATE

PULSE

FAST PULSE

INTERVAL

TEASE

BUILD UP

HIGH

**2**  
**DE:** Motoren  
**EN:** Motors  
**IT:** Motori  
**ES:** Motores  
**DK:** Motorer  
**NL:** Motoren  
**PT:** Motores  
**SE:** Motorer

**7**  
**DE:** Vibrationsprogramme pro Motor  
**EN:** Vibration patterns per motor  
**FR:** Modes de vibration par moteur  
**IT:** Programmi di vibrazione per motore  
**ES:** Modos de vibración por motor  
**DK:** Vibrationsmønstre pr. motor  
**NL:** Vibratie programma per motor  
**PT:** Padrões de vibração por motor  
**SE:** Vibrationsmönster per motor

## CONTROLS



**DE:** Einmal drücken: anschalten / nächstes Programm  
**EN:** Single click: Turn ON / Next pattern  
**FR:** Pressez une fois : Allumer / Changer de programme  
**IT:** Pressione singola: accendi / programma successivo  
**ES:** Pulsar una vez: encender / siguiente modo de vibración  
**DK:** Enkelt klik: Tænd / Næste mønster  
**NL:** Eenmaal indrukken: inschakelen / volgende programma  
**PT:** Um clique: ligar / próximo padrão  
**SE:** Enskilt klick: slå på / nästa mönster

**DE:** Lange drücken: Intensität der Vibration verstärken (gleiches Programm)  
**EN:** Long click: Increase vibration intensity (same pattern)  
**FR:** Pressez longtemps : Augmenter l'intensité de vibration (même programme)  
**IT:** Pressione prolungata: aumenta intensità della vibrazione (stesso programma)  
**ES:** Mantener pulsado: aumentar la intensidad de la vibración (el mismo modo)  
**DK:** Enkelt klik Øg vibrationsintensiteten (samme mønster)  
**NL:** Lang indrukken: verhoogd de vibratie intensiteit (zelfde programma)  
**PT:** Clique prolongado: aumentar a intensidade da vibração (mesmo padrão)  
**SE:** Längre klick: öka vibrationsintensitet (samma mönster)

**DE:** Doppelklick: ausschalten  
**EN:** Double click: Turn OFF  
**FR:** Double-cliquez : Eteindre  
**IT:** Doppio click: spegni  
**ES:** Pulsar dos veces: apagar  
**DK:** Langt klik Sluk: Dobbeltklik uitschakelen  
**NL:** Tweemaal indrukken: uitschakelen  
**PT:** Duplo clique: desligar  
**SE:** Dubbelklicka: stäng av

**DE:** Nur wasserbasiertes Gleitgel verwenden  
**EN:** Use with water-based lubricant  
**FR:** Utilisez ce toy avec un lubrifiant à base d'eau  
**IT:** Usare con lubrificanti a base di acqua  
**ES:** Utilizar con lubricante a base de agua  
**NL:** Gebruik met glijmiddel op waterbasis  
**PT:** Utilizar com um lubrificante à base de água  
**SE:** Använd med vattenbaserat glidmedel

## USAGE



**DE:** Vor und nach Gebrauch gründlich reinigen. Ggf. einen Toy Cleaner benutzen  
**EN:** Clean thoroughly before and after use. If necessary, use a toy cleaner  
**FR:** Nettoyez soigneusement avant et après usage. Si nécessaire, utiliser un toy cleaner  
**IT:** Pulire accuratamente prima e dopo l'uso. Se necessario, usare un detergente per giocattoli erotici  
**ES:** Limpiar a fondo antes y después de su uso. Si es necesario, utilizar un limpiador de juguetes  
**DK:** Rengør grundigt før og efter brug. Brug legetøjsrens efter behov  
**NL:** Maak voor en na gebruik grondig schoon. Gebruik indien nodig een schoonmaakmiddel voor speeltjes  
**PT:** Limpe cuidadosamente antes e depois de utilizar. Se necessário, use com um produto limpador de brinquedos  
**SE:** Rengör noggrant före och efter användning. Om det är nödvändigt, använd en leksak renare

**DE:** Nicht mit Massageölen in Kontakt bringen  
**EN:** Avoid contact with massage oils  
**FR:** Evitez tout contact avec des huiles de massage  
**IT:** Evitare il contatto con gli oli per massaggio  
**ES:** Evitar contacto con aceites de masaje  
**NL:** Vermijd contact met massage-oliën  
**PT:** Evite o contacto com óleos de massagem  
**SE:** Undvik kontakt med massageoljor

## CHARGING



**DE:** Das Toy kann während des Ladeprozesses nicht benutzt werden  
**EN:** The toy cannot be used during charging  
**FR:** Le toy ne peut pas être utilisé pendant le chargement  
**IT:** Il prodotto non può essere utilizzato durante la ricarica  
**ES:** El juguete no puede utilizarse mientras se carga  
**DK:** Legetøjet må ikke anvendes under opladning  
**NL:** Het speeltje kan tijdens het opladen niet worden gebruikt  
**PT:** O brinquedo não pode ser utilizado durante o carregamento  
**SE:** Leksaken kan ej användas under laddning

**DE:** Das LED-Licht blinkt – die Batterie lädt  
**EN:** LED blinking: the battery is charging  
**FR:** LED clignotante : la batterie est en charge  
**IT:** LED lampeggiante: batteria in carica  
**ES:** Luz LED parpadeando: la batería se está cargando  
**DK:** LED blinker: Batteriet oplader  
**NL:** Knipperend LED-lampje: de batterij wordt opgeladen  
**PT:** LED a piscar: a bateria está a carregar  
**SE:** LED som blinkar: batteriet laddas

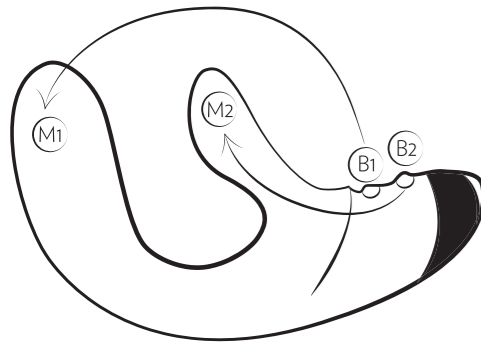
**DE:** Das LED-Licht leuchtet, ohne zu blinken – die Batterie ist voll geladen  
**EN:** LED ON: the battery is fully charged  
**FR:** LED allumée : la batterie est pleinement chargée  
**IT:** LED acceso: batteria carica  
**ES:** Luz LED encendida: la batería está completamente cargada  
**DK:** LED lyser: Batteriet er helt opladet  
**NL:** LED-lampje brandt continu: de batterij is volledig opgeladen  
**PT:** LED fixa: a bateria está carregada  
**SE:** LED ON: Batteriet är fulladdat

## TRAVEL LOCK



**DE:** Hinweis: Zum Ein- und Ausschalten der Tastensperre beide Knöpfe kurz gleichzeitig gedrückt halten.  
**EN:** Note: To switch the travel lock on or off, briefly press and hold both buttons at the same time.  
**FR:** Remarque : pour bloquer un mode de vibration particulier, presser les deux boutons en même temps.  
**IT:** Nota: Per attivare o disattivare il blocco pulsante, premere brevemente i tasti nello stesso momento.  
**ES:** Nota: Para cambiar el bloqueo de los botones, mantener pulsado brevemente los dos botones al mismo tiempo.  
**DK:** Bemærk: For at tænde eller slukke for knaplåsen skal du trykke kort begge knappen samtidig og holde dem nede.  
**NL:** Opgelet: Om de knopblokkade aan of uit te zetten, houd je beide knoppen tegelijkertijd ingedrukt.  
**PT:** Nota: Para ativar ou desativar os botões, pressione os dois botões ao mesmo tempo.  
**SE:** OBS!: För att slå knapplåset på eller av, tryck kort och håll in båda knapparna samtidigt.

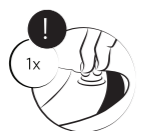
## QUICK START



The motors run independently

(B1) controls (M1)  
(B2) controls (M2)

In case of prolonged use  
M2 may warm up



Travel lock OFF



Turn ON / Next pattern



Increase vibration intensity



Turn off

## TECHNICAL SPECIFICATIONS



**DE:** Zertifiziertes Silikon, ABS-Kunststoff, Lithiumbatterie (3.7 V) 100% wasserdicht bis zu 1 Meter, nicht tiefer eintauchen (IP67) Laufzeit (max. Geschwindigkeit): 40 Min. Ladezeit: 150 Min.  
**EN:** Certified silicone, ABS-plastic Lithium battery (3.7 V) 100% waterproof up to 1 meter, do not immerse deeper (IP67) Running time (maximum speed): 40 min. Charging time: 150 min.  
**FR:** Silicone certifié. Plastique ABS Batterie Lithium (3.7 V) 100% étanche jusqu'à un mètre, ne pas immerger davantage (IP67) Autonomie (vitesse maximale): 40 min Temps de chargement : 150 min  
**IT:** Silicone certificato, plastica ABS Batteria al litio (3.7 V) 100% resistente all'acqua fino a 1 metro, non immergere a profondità maggiore (IP67)

Autonomia: 40 mins Tempo di ricarica: 150 mins  
**ES:** Silicona certificada, plástico ABS Batería de litio (3.7 V) 100% impermeable hasta 1 metro, no sumergir a más profundidad (IP67) Tiempo de funcionamiento: 40 mins Tiempo de carga: 150 mins  
**DK:** Certificeret silikone, ABS-plast Litiumbatteri (3.7 V) 100 % vandtæt op til en meter, må ikke nedsænkes yderligere (IP67) Driftstid: 40 mins Opladningstid: 150 mins  
**NL:** Gecertificeerde silicone, ABS-plastic Lithiumbatterij (3.7 V) 100% waterproof tot 1 meter, niet dieper onderdompelen (IP67) Werkingsduur: 40 mins Opladtid: 150 mins  
**PT:** Silicone certificado, plástico ABS Bateria de Litio (3.7 V)

100% à prova de água até 1 metro de profundidade, não submergir a profundidades maiores (IP67) Tempo de operação: 40 mins Tempo de carregamento: 150 mins  
**SE:** Certifierat Silikon, ABS-plast Litiumbatteri (3.7 V) 100% vattentät upp till 1 meter, bör ej doppas djupare (IP67) Längd: 40 mins Laddningstid: 150 mins

## SAFETY INSTRUCTIONS



**DE:** Bitte benutze das Produkt nicht in der Schwangerschaft, mit Herzschrittmacher, auf geschwollener oder entzündeter Haut. Hinweis: Nur zur vaginalen und externen Anwendung geeignet  
**EN:** Do not use if you are pregnant or wear a pacemaker. Do not use on swollen or inflamed skin. Please note: For vaginal use only  
**FR:** N'utilisez pas ce produit si vous portez un stimulateur cardiaque ou que vous êtes enceinte. Attention également à ne pas utiliser ce produit sur une peau enflammée, infectée ou lésée. Veuillez noter : Uniquement pour une utilisation vaginale.  
**IT:** Non adatto a donne in gravidanza e portatori di pacemaker. Non usare su pelle gonfia o infiammata. Nota: Solo per uso vaginale  
**ES:** No apto para mujeres embarazadas o personas con marcapasos. No utilizar en piel irritada o inflamada. Nota: Solo para uso vaginal  
**DK:** Må ikke bruges under graviditet eller ved brug af pacemaker. Må ikke bruges på hævet eller betændt hud. NB! Kun til vaginal brug  
**NL:** Niet gebruiken als je zwanger bent of een pacemaker draagt. Niet gebruiken op gezwollen of ontstoken huid. Opgelet: Uitsluitend voor vaginaal gebruik  
**PT:** Não utilizar se está grávida ou tem um pacemaker. Não utilizar em peles inchadas ou inflamadas. Aviso: Apenas para uso vaginal  
**SE:** Använd inte om du är gravid eller bär en pacemaker. Använd inte på svullen eller inflammerad hud. Obs: Bara vaginal användning

**DE:** Bitte entsorge dieses Produkt umweltgerecht bei einer Sammelstelle zur Verwertung elektronischer Geräte.  
**EN:** Please do not dispose of this item with household waste. Dispose environmentally at a specified collection point for the recycling of electronic equipment  
**FR:** Attention ! Ne jetez pas ce produit avec les déchets ménagers, mais dans un espace de collecte spécial pour les appareils électro-ménagers  
**IT:** Il prodotto non può essere smaltito come rifiuto urbano; va consegnato in un centro di raccolta per il riciclaggio delle apparecchiature elettroniche  
**ES:** Por favor, no tirar este producto en la basura doméstica. Para deshacerse del producto conforme a la protección del medio ambiente, entrégalo en un punto de recogida específico para el reciclaje de equipos electrónicos  
**DK:** Må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Skal bortskaffes på miljøvenlig vis på et indsamlingssted for genanvendelse af elektronisk udstyr  
**NL:** Dit artikel scheiden van het huishoudelijk afval. Graag naar een aangewezen verzamelpunt voor het recyclen van elektronische apparatuur brengen  
**PT:** Por favor não descartar este produto em conjunto com o lixo doméstico. Descarte de forma ambientalmente correta em pontos de recolha apropriados para a reciclagem de dispositivos eletrônicos  
**SE:** Kasta inte den här artikeln med hushållsavfall. Avfallshantertera miljövänligt på en angiven uppsamlingsplats för återvinning av elektronisk utrustning

## LET'S CARE



**DE:** Die gesetzliche Gewährleistung von 24 Monaten gilt nur bei produktgerechter Nutzung, sachgemäßer Behandlung und keinen nachträglichen Veränderungen am Produkt  
**EN:** The statutory 24 month warranty is valid only for products used for their intended purpose, handled properly, and without any adjustments or changes to their original form  
**FR:** La garantie légale de 24 mois s'applique dans le cadre d'une utilisation normale, et uniquement si le produit n'a pas été modifié après achat  
**IT:** la garanzia legale di 24 mesi è valida qualora il prodotto sia stato utilizzato in conformità d'uso, maneggiato adeguatamente e senza interventi o modifiche  
**ES:** La garantía legal de 24 meses es válida solo para los productos utilizados con la finalidad prevista, debidamente manipulados y en su estado original sin modificaciones o cambios  
**DK:** Den lovebestemte garanti på 24 måneder gælder kun for produkter, der anvendes korrekt og til deres oprindelige formål, uden at der er foretaget ændringer eller tilpasninger i forhold til deres originale form  
**NL:** De wettelijke garantietermijn van 24 maanden geldt alleen voor producten die volgens hun bestemming zijn gebruikt, juist zijn behandeld, en zonder aanpassingen of wijzigingen van hun oorspronkelijke vorm  
**PT:** A garantia legal de 24 meses é válida apenas para produtos utilizados para a finalidade pretendida, que são manuseados adequadamente, e sem alterações ao seu formato original  
**SE:** Den lagstadgade 24 månaders garanti gäller endast för produkter som används för sitt avsedda ändamål, hanteras på rätt sätt, och utan några justeringar eller ändringar i sin ursprungliga form

## WARRANTY



**DE:** Fragen zu diesem Produkt beantwortet Dir unser Kundenservice – per E-Mail an (help@sonoma-internet.com), oder telefonisch unter +49 30 208 473 88.  
**EN:** If you have any questions regarding this product, please contact Customer Services – either by email at (help@sonoma-internet.com), or by telephone at +49 30 208 473 88.  
**FR:** Si vous avez des questions sur ce produit merci de contacter nos équipes de conseillers, par e-mail (help@sonoma-internet.com) ou par téléphone au +49 30 208 473 88.  
**IT:** In caso di domanda sul prodotto, contattate il Servizio Clienti tramite posta elettronica all'indirizzo (help@sonoma-internet.com), o al numero di telefono +49 30 208 473 88.  
**ES:** Si tienes alguna pregunta acerca del producto, por favor, póngase en contacto con el servicio al cliente, ya sea por correo electrónico al (help@sonoma-internet.com), o por teléfono al +49 30 208 473 88.  
**DK:** Hvis du har spørgsmål vedrørende produktet, kan du kontakte kundeservice – enten via e-mail på (help@sonoma-internet.com), eller telefon på +49 30 208 473 88.  
**NL:** Heb je vragen over dit product? Neem dan contact op met onze klantenservice – per e-mail op het adres (help@sonoma-internet.com), of per telefoon op nummer +49 30 208 473 88.  
**PT:** No caso de ter quaisquer dúvidas relacionadas com este produto, por favor contactar os Serviços ao Cliente – através do e-mail (help@sonoma-internet.com), ou pelo telefone +49 30 208 473 88.  
**SE:** Om du har några frågor angående produkten, kontakta kundtjänst - antingen via e-post (help@sonoma-internet.com), eller på telefon +49 30 208 473 88.

## CUSTOMER SERVICE



# VOU

**Sonoma Internet GmbH**  
Wattstraße 11-13, 13355 Berlin  
Deutschland/Germany/Allemagne/Germania/Alemania/  
Tyskland/Duitsland/Alemanha/Tyskland  
All rights reserved. Made in China. / Alle Rechte vorbehalten. Hergestellt in China.  
Tous droits réservés. Fabriqué en Chine. / Tutti i diritti riservati. Prodotto in Cina.  
Todos los derechos reservados. Fabricado en China. / Alle rettigheder forbeholdes. Fremstillet i Kina  
Alle rechten voorbehouden. Gemaakt in China / Todos os direitos reservados. Fabricado na China  
All rättigheter reserverade. Tillverkad i Kina